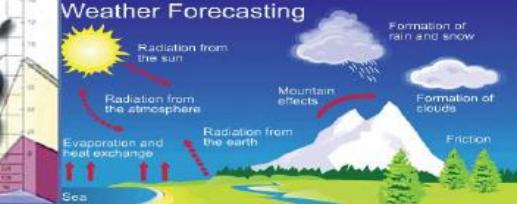


Bilingualer Sachfachunterricht an bayerischen Realschulen

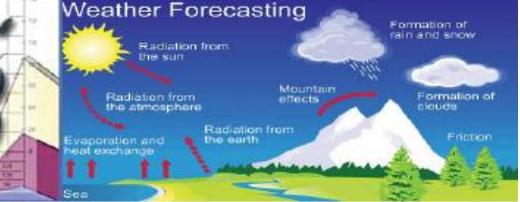


Modellversuch
„Bilinguale Züge“



Was ist *Bilingualer Sachfachunterricht*?

- ein **Sachfach** wird in einer **Fremdsprache** unterrichtet
- der **Erwerb von Fachwissen** wird mit dem **Anwenden der Fremdsprache** verbunden
- die **Thematik des Sachfachs** steht im Vordergrund



Welche Vorteile bringt *Bilingualer Sachfachunterricht? (I)*

- ✓ **inhaltsorientierte Verwendung** der Fremdsprache
- ✓ **authentische Sprechanelässse**
- ✓ **neue Perspektiven**
- ✓ **erhöhte Motivation** der Schüler
- ✓ 3 Wochenstunden **mehr Unterricht auf Englisch**

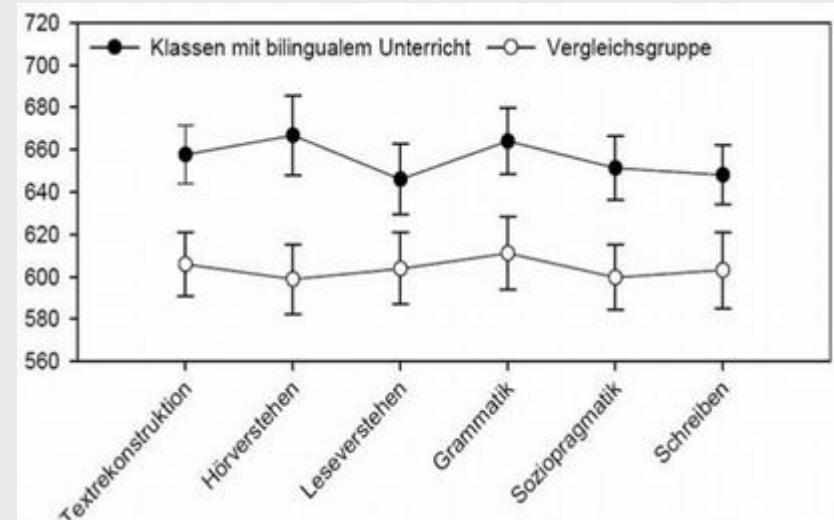


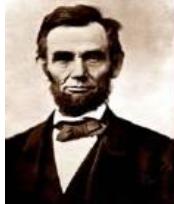
Welche Vorteile bringt *Bilingualer Sachfachunterricht? (II)*

- ✓ **deutlicher Kompetenzvorsprung** in der Fremdsprache:

Zitat aus der Studie „Deutsch Englisch Schülerleistungen International“ (DESI):

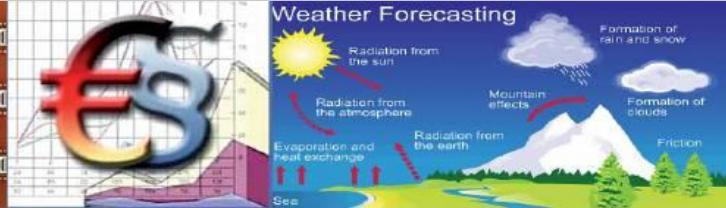
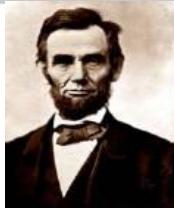
„[Bilingual unterrichtete Schüler] ... erreichen im Hörverständnis bis zum Ende der Jahrgangsstufe 9 gegenüber Schülern mit vergleichbaren Ausgangsbedingungen einen Vorsprung von etwa zwei Schuljahren. Aber auch in der Fähigkeit, [...] Fehler zu erkennen und zu korrigieren, ist ihr Fortschritt sehr beachtlich.“





Welche Vorteile bringt *Bilingualer Sachfachunterricht? (III)*

- ✓ **Selbstvertrauen** im Umgang mit der Fremdsprache
- ✓ **nachhaltiges Lernen**
- ✓ Vorbereitung auf **globalisierte Berufswelt**
- ✓ bessere Chancen bei der **Berufsbewerbung**



Wie läuft der Modellversuch „Bilinguale Züge“ ab?

**Schuljahr
2019/2020**

6. Klasse:

(VORBEREITUNGSKURS)

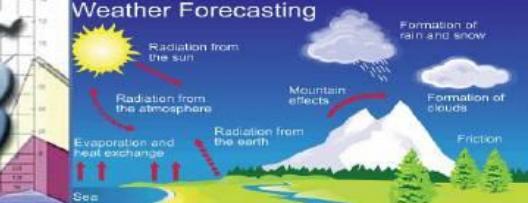
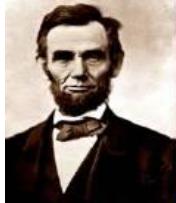
→ entfällt dieses Jahr aufgrund „besonderer Situation“. Eigenverantwortliches Lernen mit dem *Basic Workbook* (siehe Folie 13). Wöchentliche „Lernsprechstunde“ mit der Lehrkraft.

**ab Schuljahr
2020/2021**

7. – 9. Klasse:

BILINGUALER ZUG

Unterricht im Sachfach auf Englisch
(eine zusätzliche Wochenstunde im Sachfach)



Wie werden im *Bilingualen Sachfachunterricht* Leistungen bewertet?

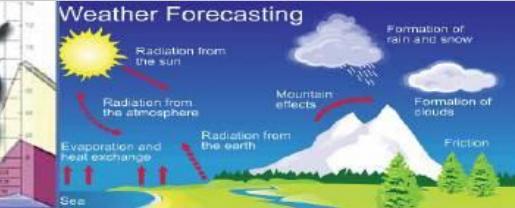
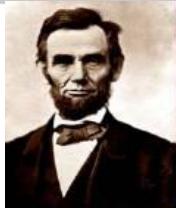
Es gilt:

INHALT vor SPRACHE

Zertifizierung:

- ✓ **Note im Sachfach**
- ✓ **Würdigung im Zeugnis**



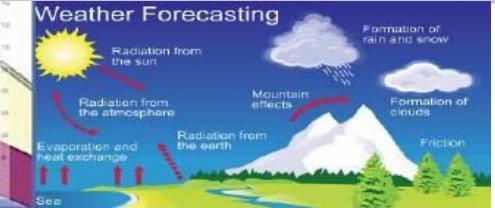


Für wen ist *Bilingualer Sachfachunterricht* geeignet?

Grundsätzlich steht der *Bilinguale Sachfachunterricht* **allen** Schülerinnen und Schülern offen.

Entscheidend ist auch **nicht** (nur) **die Englischnote**, sondern ...

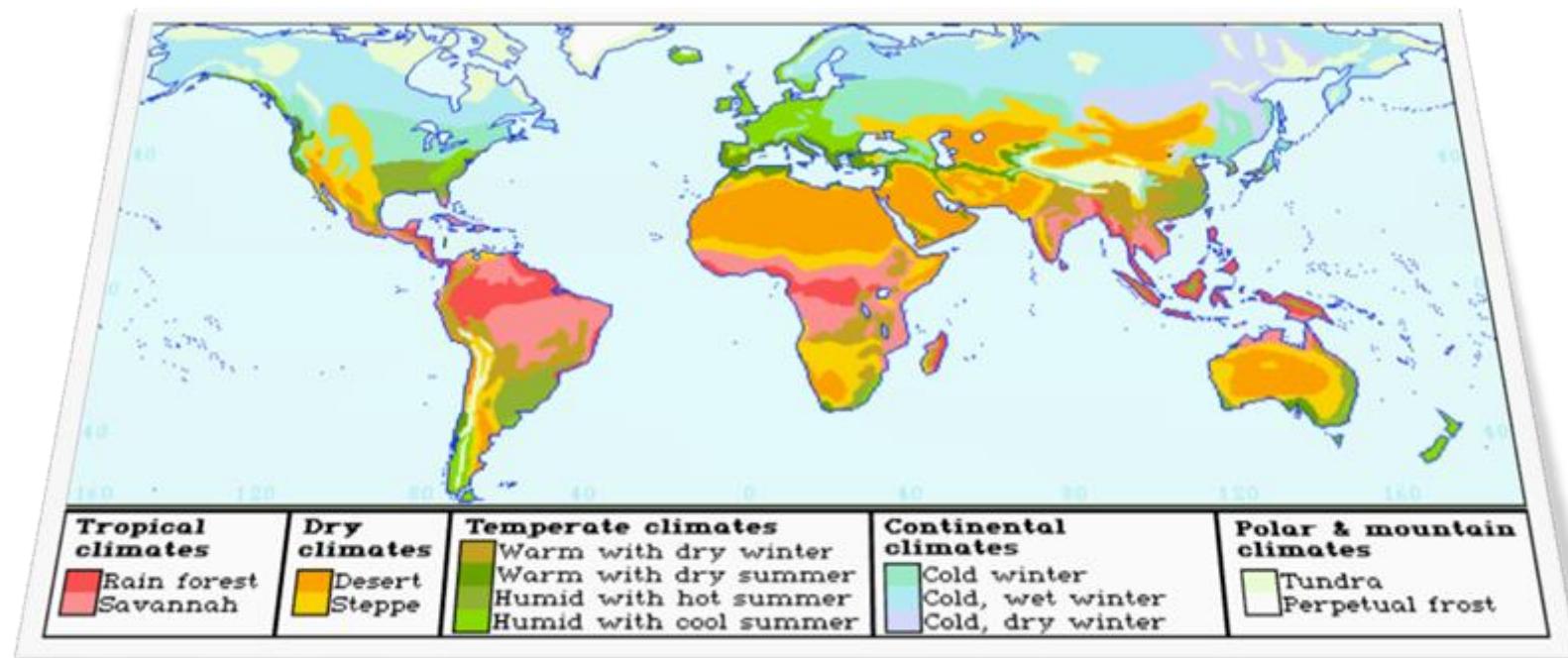
- ✓ **positive Arbeitshaltung**
- ✓ **Interesse am Sachfach**
- ✓ **Motivation**

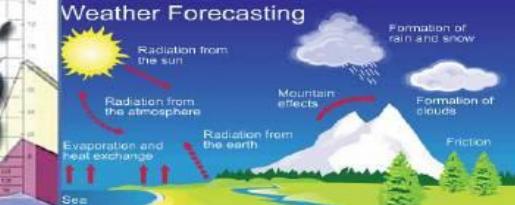
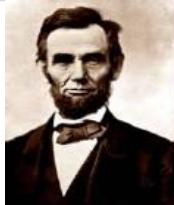


Beispiele aus dem *Bilingualen Sachfachunterricht*:

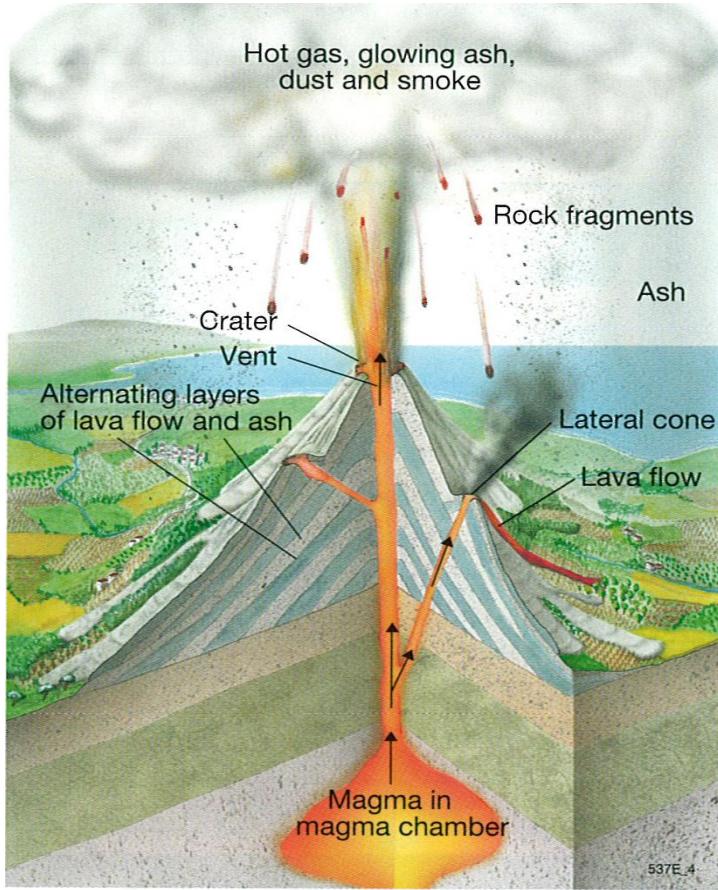


„Erdkunde bilingual“: CLIMATIC ZONES

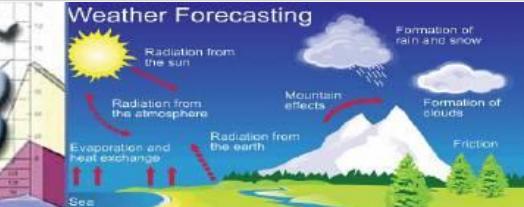




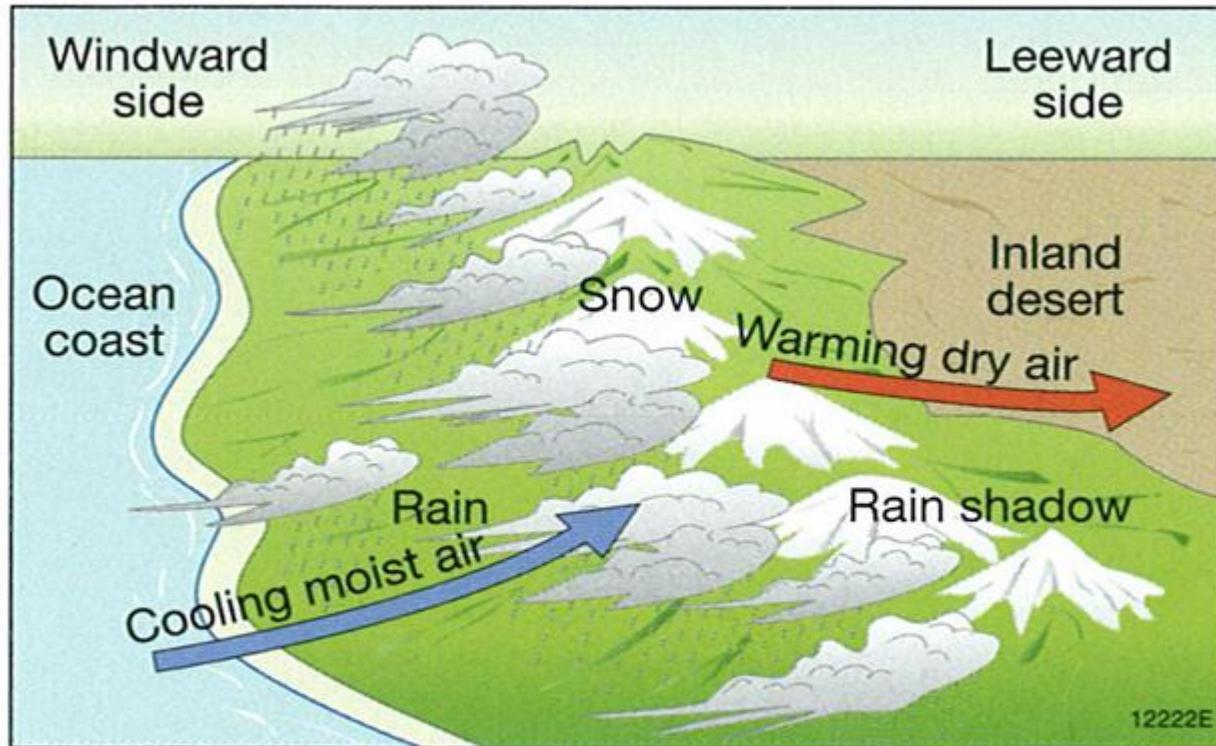
„Erdkunde bilingual“: VOLCANOES



M4 Geyser on Iceland



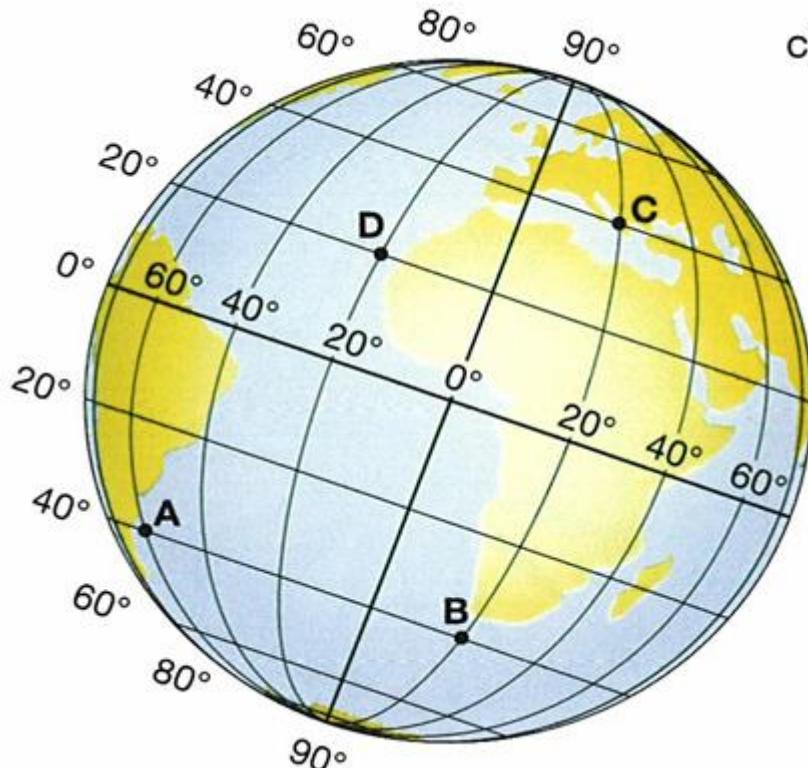
„Erdkunde bilingual“: RELIEF RAINFALL



M4 Relief rainfall



„Erdkunde bilingual“: THE GLOBAL GRID



c)

The exact location of a place is where lines of longitude and latitude meet.

Example:

Where is place 'D' in M5c?

Say: Place 'D' is at twenty degrees north and twenty degrees west.

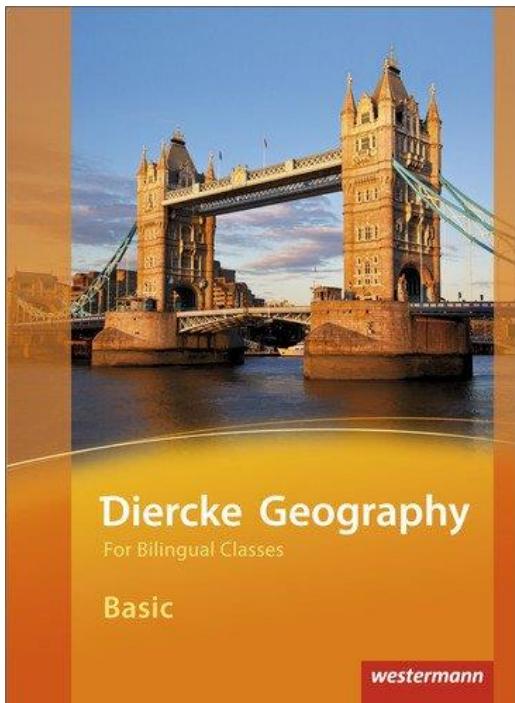
Write: Place 'D' is at 20° N / 20° W.

1 Tasks

Locate places A, B and C in M5.



Publikationen: VORBEREITUNGSKURS



Materialien für den bilingualen Unterricht.
Sekundarstufe I. 5. u. 6. Schuljahr

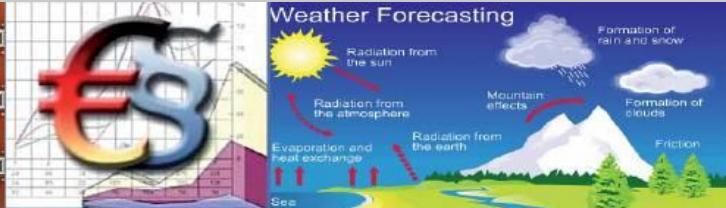
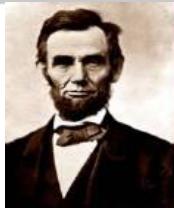
DIERCKE GEOGRAPHY for Bilingual Classes

Workbook
westermann Verlag, 2015

ISBN: 978-3141140323

Preis: 14,95€

Dieses Workbook bitte selbstständig besorgen und in der Folge eigenverantwortlich damit arbeiten. Es wird dann auch eine „Lernsprechstunde“ in der nächsten Woche angeboten (Anmeldung Stellvertretendes Lehrer).



Ansprechpartner an der Schule:

Frau Dichtl und Herr Brodkorb

Weitere Informationen des **ISB**:

Staatsinstitut für Schulqualität und Bildungsforschung

Abteilung Realschule

Schellingstraße 155

80797 München

Tel.: 089/2170-2666

E-Mail: kontakt@isb.bayern.de

Web: www.isb.bayern.de

www.bayern-bilingual.de